

PREMIO NACIONAL DE ARTES Y LITERATURA 2016

Waluala kobierno jemi Mésiko nuraami ali ojisina Secretaría de Cultura, ayenacho mapu chiliwéami ju namuti nayúrami osaká nijá kipumachíala anayáwari raíchaala alí nataála, semáti nóchali newaami, ala chea mapu reká nurá nuraríwami artículos 1, 2, 3, 5, 6, 7, rojaami fracción IV, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, rojáami fracciones I, II, III y VII, 20, rojaami fracciones I, II, III y IV, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 51-A rojaami fracciones I, II, III y IV, 51-B, 51-C, 51-D, 51-E, 51-F, 51-G, 51-H, mapu oserua muchúwi Ley de Premios, Estímulos alí sébali chiliwéwami mapu nijá jáwami.

CONVOCA

Napawíka nóchami sumá instituciones, ,chuwé waná napawíka abóni natúwika nóchami, mapu chea nocha nuraami artículo 51 ,mapu oná ala aní yepi a narésa re chiliwéliwami premio, sebali oseruami ala aní mapu uchúwi ternétichi Foncaenlinea <http://foncaenlinea.cultura.gob.mx>

Na chea aniboa yepi a nijása re osaka kipu nóchali ,mapu píri kitera osamea oma, jemi owíliwami mapu machínali na bamíali 2016.

BASES

Na bamíali 2016 ayéna chiliwéba wenomí mapu a nayúri ko, chuwé ibíli osaami ,wiká napawíka natúwika osaami oma, ali baóami newaami nochali ,ayéna mapu peréa muchúwi joréna kawírili, bo'ómi bajoníami, we natéami nisa echi osaala, a napabúsa oma sebali raíchali alí osaká nijása , nakúrisa tibua suwába rarámuri néala kipu nataala alí newaami nóchali natéami, jiti ke sinéti naóma ,ali we natéma sinibí mapu tumu machí newayá.

A chiliwéba nayúriami ko:

- I. Osaami raramuri raíchaka sebali mapu reká náta alí aniwá chimí omaana kimu peréchi;
- II. We aká nóchali newaami nisa jaré rarámuri;
- III. Osaká nijása mapu reká níli chabea, mapu piri raíchami níli anayáwari, natéami raíchali machiwaami napabuami.
- IV. Jaré chokirása omáwali alí nakurisa oma jiti ke sinéti naóma sebali omáwari, jaré we baóami nóchali newása.

II Ayena elábo nóchali diseño gráfico ali diseño arquitectónico, we machíami nisa ipolaa, osayá namuti baweraa oma.

Segundo.- A chiliwéba premio we aká nochali newaami, alá machiruami chimí omáana, ala kalérami nisa kipu nóchali mapu chabéa alí jípisi we newá.

Tercera.- ayéna chiliwéba chuwé nóchali newaami, mapu reka owí campo IV. Mapu nakuuri ala tibua omáwali ali sebali namuti, napawíka nóchami baóami newaami nóchali, mapu we kalelíwa ali raliwá ,echi ayéna si najirétima ,a wilaba bile representante aboni natúwika elaká.

Cuarta.- Suwaba kantirato nijála nóchali a elásiwa ko a naréma ale premio ,nayóana sinú nima mapu oná moiméa kipu nóchali :(I) jemi Mésiko awíami nisa, a elása ko natuwika elaami Consejo de Premiación.(II) a nayurisa ali simírisa ali elásuwa kipu nóchali,(III) ke sinéti narémi nisa chiliwéliami.

- Quinta.-** A chiliwéba kipu nóchali a nayúrisa ko:
- Bachá niyúrami ko a chiliwéba bilé medalla oro we natéami.
 - A chiliwéba oma wenomí, mapu reká nurá ley de premios ,wenomí \$ 762.666,00 pesos.
 - A iyába oma bilé oselí diploma aniliami, rewalá uchéka walúala Birisirente kaémi Mésiko nuraami, ali natéami buré osaká nijíma.
 - A chiliwéba suwába osaami ali namuti semáti nóchali newaami, echi a chiliwéma FONCA Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

Sexta.- Na bamíali 2016, ibíli nayuriami chiliwéba:

Séptima.- suwaba najirétiami ,chuwé abóni natúwika nochami nisa, ali instituciones sumá nóchami ayéna ompáma si najirétia kipu nóchali.

Suwába napawika nóchami che machinália ko raíchali ,nárípo jawárami Consejo de Premiación, jiti si owítami nima, we a elása ko echi consejo a ompáma nijía nóchali jipi jonsa amí osá makói bikía rawé mechá mayo na bamíali 2016 echali suwénima na owíami.

Octava.- Suwába nochali oseruami chea inároma piri ola a niyúri, ayéna chea chimí nájwipa nochali pruebas niwaká ali seballi nárili kiti jáwaami ala ikíwima.

Novena.- Ternétichi moaká oselichi rikába kipu nóchali ali oseruami Foncaenlinea: página ko ju <http://foncaenlinea.cultura.gob.mx>

Choná buyanába oselí formatos, suwába kipu machiwaami kitera choná osiboa , jiti nijíba oma séballi kipu níala oselí mapu tumu tániwa sineami kantirato.

Ma tumu sunísa ko osayá suwába oselichi ,ku wani nijísi kipu oselí yua:

I.- Oselí nijíba kuuchi kayénika formato PDF ali JPG jiti ala ternetichi simérika nijíba kipu oselíwala.

- a) Oseruami a chea inárima carta aníami mapu mujé naréma ,ali mapu mo ju kantirato.
- b) Oseruami carta machiná aníami mapu mujé ma elárami ju, kiti mu chiliwéba premio we tumu a nayúrisa ko najirétia.

Oselí carta mapu ruyá aní incisos a) alí b) ayéna animéa ale:l) oseruami ayena naréma jawárami Consejo de Premiación, II) ala animéa kipu rewalá kantirato rewalá, ala enéka mapu reká aní oselíchi acta de nacimiento, choná ala ani kipu rewalá, kámi owínali, ke jemi ochérikami nisa ko ,a nijíma oselí carta naturalización; III) ala animea chu ayéri nóchali newáma ali osimea oma, jiti choná waná oselichi uchába kipu registro ,IV) ucheka kipu rewalá, wiká nisa ko nóchami bileana pobalo pereami, wika natúwika nochása ko, bilé representante wilaká alí echi oselíwala nijíma chimí.

- c) A moisa wiká napawíka nóchami, ali joreana pabalo pereami nisa oma, ala chea inaroma rewaalá, alí representante oselíwala yua.
- d) Osaká aniboa chu iyéri nochali ali osayá isila chabéa jonsa ali jipi a bijí, wika natuwika nochása ko, osaami nisa seballi natéami nátali ,ala osaká aniboa okua hojas osaká letra arial número 12.
- e) A nijíba cho curriculum vitae, choná ala nausáma bichíali píri mu benéli, kami mu nocha, acha che benéa iyéna, pe chuwé kitera, kipu níala rewalá, kami tumu pereami ju, kipu níala teléfono ,ali kipu correo electrónico.

- f) A nijíma oselí acta nacimiento alí bilé identificación,credenciali emi níaala,oseli pasaporte oseli bajoníaala,kipu níaala cédula profesional ala benékami nisa ko ,oselí oma wéala nijiami ke tumu jemi pereami nisa ko oseli jáwami nijíala nijíma,ke tumu jemi awíami nisa ko,joreana komirachi pereami tumu nisa ko pe ke nijima ale kipu oseli.
- g) Uchéka kipu níaala fotografía,ibili buyánika foto wika nisa ko napawika nóchami ibili ayéna nijíma kipu níaala foto artistas ali artesanos we machiami namuti newayá alí.

II. A riwírípa kipu nóchali,oselí oma,constancias kipu osaala kitera,raichali moárami ,alí che wiká nóchali ,jiti machimea jáwami,jiti a bichíwípa echi kantirato.

Emi a elása ko ,chimi náwípa kipu nóchali,bileana muchúaka,jiti ala siméa kaémi,ala uchéka dirección,oselichi osaká piri nóchali ju ,bilé kopia oselí solicitud yua ,jiti ala natéma,ke tosaa echi oselí ke narépa ale kaémi,echi namuti chimí buyéba rawé lunes jonsa amí viernes bi, ma suwába chimí mochíma seballi nóchali osá nayó rawé mechá agosto bamialí 2016 usáni hora alii.

Décima.- Oselí mapu emi tániwa ku wani iyába ma suwénisa ali ma simírísa. nayúrami oselíwala ko pe karewéba,ma usáni michéa echirika olama jáwami Secretaría técnica,ala nejéwika oseruami bachá nuraami.

Décimoprímera.- A nejéwípa jiti ala nima ,séballi oselíwala náwípa nochali niala **Foncaenlinea** ,chimí narépa kipu nóchali jipi jonsa amí osá nayó rawé mechá agosto na bamialí 2016,kiti echiyéna rawé ku éripa owíwami convocatoria,ma simírísa chiyéna rawé ma ke naréma ale nóchali ali oselí.

Mapu oná wilí ojisina Secretaría Técnica, Consejo de premiación, alí chiliwéami Premio Nacional de Literatura a wilí:

Fondo Nacional para la Cultura y las Artes
Ojisina Subdirección de Operación de Estímulos alí Creación
Alí Sistema Nacional de Creadores alí Arte

Na ojisina a wilí Calle Argentina núm. 12 (ingreso por Donceles núm. 107) Oficina 201.
Colonia Centro Histórico, Delegación ko ju Cuauhtémoc, kaémi Ciudad de México, Código Postal 06010.
Teléfono chi raíchaka náripo oma: 4155 0739 y 4155 0740
Osiwípa oma korreo chi: premionacional@cultura.gob.mx

Decimosegundo.- Ma nijísa sineami kipu rewalá ,jáwami Secretaria Técnica echi napabua enéma oselí expdientes,ayena enéma cho jawárami Consejo de Premiación,ali choná jonsa siméripo kiti enéma jawárami jurado dictaminador, jiti enéka machiká eláma yepi nisa re nayuriami.

Jáwami Secretaría Técnica osaká nijíma informe choná nausáma kipu ju kantirato,acha suwába oselí yua nijíli,mapu reká wee aní oselí owíami convocatoria. kiti ala wachía natéma alí jawárami jurado enéka ma siwénima.

Décimotercero.- Ibili nóchali enéami a niruma jurado jiti wanápira nóchali enéma,choná si nakurima kicháwi jawárami,bacha Consejo de Premiación newáma osaká ma enéna nochali, jemi nakurima napawika nochami ,chuwé instituciones nochami oma,waná natúwika nochami oma,choná uchába echi wekanátami rewalá,ala machiami nisa re tábi iyéri nochali, ala chea mapu reká nula artículo 17 ley de premios,jare ma narésa chiliwéliwami, ma nayurami nisa ko,ma machiwaami nisa kipu nochali,echi si jawába jurado ka ,a nayurisa ko ,a riwírípa oma notario público jiti ala natéma.

Ma elása jáwami yepi si nakurima enéa nochali,a oselichi buyanába rewalá,jiti sinéami ikíwima ,ali buyanába echi rewalá página de Internet: <http://fonca.cultura.gob.mx>

Ibili jawárami jurado ka aboni elaká jawáma nakuriami bile bisirente ali bile secretario. Omaana instituciones nóchami ali waná napawíka nochami ayéna ompáma aniyá yepi nisa re jurado,echi oseruami a nijíma amí Consejo de premiación a naréma,echiko a náwima mapu oná muchúwi nocha ojisina Secretaría Técnica,chimi nipúwipa osá makoi bikia rawé bi mechá mayo na bamíali 2016 usani hora alii.chali rawé simírisa ko ma ke iyéri narepa ale.

Choná nochami ko ke si jawába jurado ka,ni bile waluala nulaami, wilibáma ,ni bile kantirato nima oma,ni bile si nasayétima nochali.

Jawárami jurados ke chibi animea nóchali kitera,ni bile animea chu ayéri nochali nayúrisa re,ke ala nima mapu chiriká ikiméa oma

Decimocuarta.- Jawárami jurados ko enéma expedientes ibili kantirato nijaala nochali,oseli mapu chimí simérili jawárami Consejo de Premiación,ala enéma ali osaká nausáma,jiti a ikíwima waluala Bisirente jemi kawí Mésiko nulaami,ali echi iyáma walú busuré echi niyúriami meami.

Jawárami consejo de premiación,ala kuírima jurados we newalésa ko kipu kuíroli ke sapúsa ko aboni,jawárami consejo técnico nima naku nijíami raíchali ali elalíwami.

Decimaquinta.- Jawárami jurados sinéami natúwika raicháma jiti ma eláma ali chiriká suwénima,soki sinéami elása ko,jaré nóchali anawí nayurisa,bisirente ku anawítima echi elárami ala natéma , jawárami ma elása ko a nijíma osaká ami Secretaría Técnica, a nijíma kecho sebachí kicháwi rawé mechá octubre na bamíali 2016.

Decimosenta.- Kecho machisúwa mapu yepi niyúriili,ke wesi cho mea re echi premio,ma jaré mésa ko a be osaká nima acta,ma suwénisa najirétia ke wesi umérima ku wani paa ma elárami.

Decimoséptimo.- Ma elása waluala Bisirente jemi omaana nulaami,mapu yepi narema premio,a buyanába oselichi osaká Diario oficial de la Federación ,choná ala animea kabú rawé nima ali kami nima mapu oná chuliwéba echi premio niyúrami.

Decimoctava.- Chuwé raichali che owínisa echiyéna ,aboni jawárami consejo de premiación ku wachináma ,ala nejéwika mapu reka nulá Ley de Premios,Estimulos ali chiliwéami recompensas civiles.

Raichali owíami , sebalí jáwami rewalá mapu nakurima si enéa raíchali Consejo de premiación anilíami , a riwiboa ali machibóa página internet <http://fonca.cultura.gob.mx>

EL CONSEJO DE PREMIACIÓN

Lic. Rafael Tovar y de Teresa • Presidente
SECRETARIO DE CULTURA

Dr. Enrique Graue Wiechers • Consejero
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Dr. Salvador Vega y León • Consejero
RECTOR GENERAL DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

Dr. Enrique Fernández Fassnacht • Consejero
DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL

Dr. Enrique Cabrero Mendoza • Consejero
DIRECTOR GENERAL DEL CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Mtro. Jaime Valls Esponda • Consejero
SECRETARIO GENERAL EJECUTIVO DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE
UNIVERSIDADES E INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Dr. Adolfo Martínez Palomo • Consejero
REPRESENTANTE DE EL COLEGIO NACIONAL

Lic. Nuvia Mayorga Delgado • Consejera
DIRECTORA GENERAL DE LA COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Mtra. Liliana Romero Medina • Consejera
DIRECTORA GENERAL DEL FONDO NACIONAL PARA EL FOMENTO DE LAS ARTESANÍAS

Lic. Alejandra Frausto Guerrero • Consejera
DIRECTORA GENERAL DE CULTURAS POPULARES DE LA SECRETARÍA DE CULTURA

.....

Dr. Moisés Rosas • Secretario Técnico
SECRETARIO EJECUTIVO DEL FONDO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

Lic. Óscar Romero • Prosecretario Técnico
DIRECTOR DE SEGUIMIENTO Y ACUERDOS DE LA SECRETARÍA DE CULTURA

Ciudad de México, 31 de marzo de 2016